

L'Institut royal d'architecture du Canada

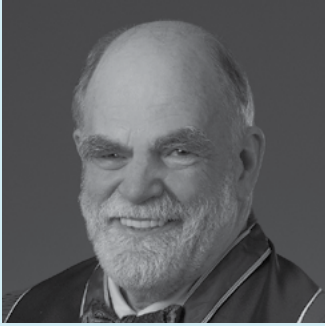
Rapport annuel 2017



RAIC | IRAC

| ÉCOLE MATERNELLE FUJI PAR TEZUKA ARCHITECTS, TOKYO, JAPON
LAURÉAT DU PRIX INTERNATIONAL MORIYAMA IRAC 2017
PHOTO: KATSUHISA KIDA / FOTOTECA

RAPPORT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL INTÉRIMAIRE



« Orienter les efforts sur l'avenir et de se demander comment l'IRAC pourrait offrir les meilleurs services à ses membres ».

Dans son discours inaugural, Ewa Bieniecka, FIRAC, la 78^e présidente de l'Institut royal d'architecture du Canada mentionnait qu'en cette année de célébration du 150^e anniversaire de la Confédération et du 110^e anniversaire de l'IRAC elle avait l'intention « *d'orienter les efforts sur l'avenir et de se demander comment l'IRAC pourrait offrir les meilleurs services à ses membres* ». C'est exactement ce qu'elle a fait jusqu'à ce que des circonstances personnelles l'obligent à se retirer.

L'année 2017 fut une année de partenariats. Avec l'Ontario Association of Architects, nous avons organisé un Festival d'architecture à Ottawa qui a connu un énorme succès. Le groupe de travail autochtone de l'IRAC, avec le soutien d'Affaires mondiales Canada, a réuni des architectes de partout dans le monde pour le tout premier Symposium international sur l'architecture et le design autochtones de l'IRAC. Nous nous sommes associés avec la Fondation de l'IRAC pour célébrer la deuxième remise du Prix international Moriyama IRAC. Plus discrètement, nous nous sommes joints à nos collègues de la réglementation de la profession (ROAC) et de la formation en architecture (CCÉUA) dans une volonté d'explorer l'avenir de l'architecture et peut-être de créer une politique de l'architecture pour le Canada.

Dans le même temps, nous avons terminé un examen de la gouvernance du conseil d'administration de l'IRAC qui a mené à l'adoption de nouveaux processus pour évaluer en continu la performance de l'organisation. En nous appuyant sur les résultats d'un sondage détaillé réalisé auprès des membres, nous avons jeté les bases d'un processus triennal de planification stratégique et nous avons défini les résultats attendus de la première année en insistant sur la croissance de l'effectif.

Certaines circonstances imprévues ont amené l'IRAC à modifier légèrement le plan de travail de l'organisation pour l'automne et l'hiver 2017. Le conseil d'administration, avec le soutien du directeur général intérimaire Bruce Lorimer, FRAIC et du personnel dévoué de l'IRAC, a poursuivi son travail presque sans interruption. Nous avons pu offrir du soutien à « UNCEDED, voices of the land », le projet qui représente le Canada à la Biennale de Venise en architecture 2018, dont l'équipe de design est sous la direction de Douglas Cardinal, FRAIC. Nous avons réaffirmé notre engagement envers une réforme de l'approvisionnement et nous nous sommes positionnés pour participer pleinement à la discussion sur ce sujet. Nous avons comparu devant

le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles auquel nous avons transmis des recommandations pour la transition vers une économie sobre en carbone. Et nous avons commencé la recherche afin de pourvoir le poste de directeur général.

Il est rare qu'un président en fonction présente le rapport sur les activités de l'année antérieure. Toutefois, Bruce et moi sommes ravis d'avoir cette occasion de remercier Ewa, le conseil d'administration, le personnel, nos bénévoles dévoués et nos partenaires externes qui nous ont tous orientés pendant cette année inhabituelle, mais extrêmement productive. En 2018, nous continuerons de prouver que « l'architecture a son importance » et de nous assurer, selon les mots d'Ewa, que « *nos membres ont des expériences pertinentes qui leur offrent de la valeur et qui favorisent le sentiment d'appartenance.* »

Salutations distinguées,

Michael Cox, FRAIC
Président

Bruce Lorimer, FRAIC,
Directeur général intérimaire

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET PERSONNEL

COMITÉ EXÉCUTIF

| | |
|--|--|
| Président | Michael Cox, FRAIC Ewa Bieniecka, FIRAC |
| Premier vice-président/ Président élu | Michael Cox, FRAIC John Brown, FRAIC |
| Deuxième vice-président/ Secrétaire | John Brown, FRAIC Jason Robbins, MRAIC |
| Président sortant | Allan Teramura, PP/FRAIC |

ADMINISTRATEURS RÉGIONAUX

Colombie-Britannique/ Yukon

Jennifer Cutbill, MRAIC

Alberta/Territoires du N.-O.

John Brown, FRAIC

Saskatchewan/Manitoba

Jason Robbins, MRAIC

Ontario Sud-Ouest

Susan Ruptash, FRAIC

Ontario Nord, Est et Nunavut

Emmanuelle Van Rутten,
MRAIC

Québec

Jonathan Bisson, MIRAC

Atlantique

Carol Rogers, FRAIC

Conseiller représentant les stagiaires et architectes stagiaires

Tyler Loewen, MRAIC

Chancelier – Collège des fellows

Barry Johns, FRAIC

Diarmuid Nash, PP/FRAIC

Présidente – Conseil canadien des écoles universitaires d'architecture

Jill Stoner, MRAIC

PERSONNEL

Directeur général intérimaire

Bruce Lorimer, FRAIC

Directrice générale

Jody Ciufu

Directeur financier virtuel

Brian Mitchell, CPA

Directrice, marketing

A.J. Colbourne

Directeur, aide à la pratique

Don Ardiel, MRAIC

Gestionnaire des prix et distinctions/Collège des fellows

Chantal Charbonneau,
CAE, Hon. MRAIC

Gestionnaire, communications et activités de sensibilisation

Maria Cook

Gestionnaire, finance et administration

Wendy Redway

Spécialiste des communications aux membres

Angie Sauvé

Graphiste

Vicky Coulombe-Joyce

Agente de programme

Amanda Delorey

Agente de programme

Brynne Campbell

Agente de programme

Kristen Gagnon

Adjoint administratif, prix et événements

Anthony Youssef

Adjoint administratif et marketing

Adnane El Wajgali

Adjointe administrative et marketing

Abby Klages

MÉDAILLE DES ARTS CONNEXES

Christine Leu, MRAIC
LeuWebb Projects
Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« C'est un ensemble
de réalisations
extraordinaires qui
crée des ponts
entre l'art et
l'architecture. »



| LAYERED RHOMBUS SHAPES
PHOTO: DOUBLESPEACE PHOTOGRAPHY

MÉDAILLE DES ARTS CONNEXES

MENTION SPÉCIALE

**Programme Artist in
Residence (AIR)**
HCMA Architecture
+ Design
Vancouver, BC

COMMENTAIRES DU JURY

« La présence d'un
artiste en résidence
dans l'atelier d'HCMA
est stimulante pour
les architectes. Elle
défie leur perception
et élargit leurs
perspectives. »



| PHOTO TIRÉE DU FILM SOLID LIQUID ETHER PAR ETHER MYERS
PHOTO: BLACK RHINO CREATIVE

DÉFENSEUR DE L'ARCHITECTURE

Alan DeSousa

Maire de
l'arrondissement
de Saint-Laurent et
conseiller municipal de la
ville de Montréal
Montréal, QC

COMMENTAIRES DU JURY

« Il s'est montré créatif
et efficace dans sa
façon d'appuyer
l'architecture dans
l'exercice de ses
fonctions publiques. »



PHOTO: ARRONDISSEMENT DE SAINT LAURENT

INNOVATION EN ARCHITECTURE

**Le temple bahá'í pour
l'Amérique du Sud**

Hariri Pontarini
Architects
Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« Le projet
primé illustre la
complémentarité
de l'innovation
scientifique, de
l'exercice de la
profession et de l'art
pour créer une forme
architecturale de
grande complexité. »



| LE TEMPLE BAHÁ'Í POUR L'AMÉRIQUE DU SUD

PHOTO: JUSTIN FORD

PRIX D'EXCELLENCE

BÂTIMENT ÉCOLOGIQUE

(ADMINISTRÉ EN PARTENARIAT
AVEC LE CONSEIL DU BÂTIMENT
DURABLE DU CANADA)

Bibliothèque du Boisé

Projet réalisé en consortium:

Cardinal Hardy*/

Labonté Marcil /

Eric Pelletier*

architects (*Lemay)

Montréal, QC

COMMENTAIRES DU JURY

« Le bâtiment établit
un remarquable
dialogue avec
l'emplacement urbain
et l'habitat naturel;
et qui plus est, il le
fait avec une forme
saisissante. »



| VUE DU BOULEVARD THIMENS

PHOTO: DOUBLESPEACE PHOTOGRAPHY



PRIX DE LA PRÉSIDENTE POUR LES MÉDIAS EN ARCHITECTURE

Annmarie Adams, FRAIC

Montréal, QC

COMMENTAIRES DU JURY

« Pour sa créativité et le profond impact de sa
synthèse d'un discours complexe sur les soins de
santé et l'architecture d'une manière simple et
facile à comprendre. »



PHOTO: DEB BAIC

PRIX DE LA PRÉSIDENTE POUR LES MÉDIAS EN ARCHITECTURE

John Bentley Mays

Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« Ses articles ne portaient pas juste sur un
bâtiment, mais ils traitaient aussi du contexte
social, culturel et physique dans lequel il
s'inscrivait. »

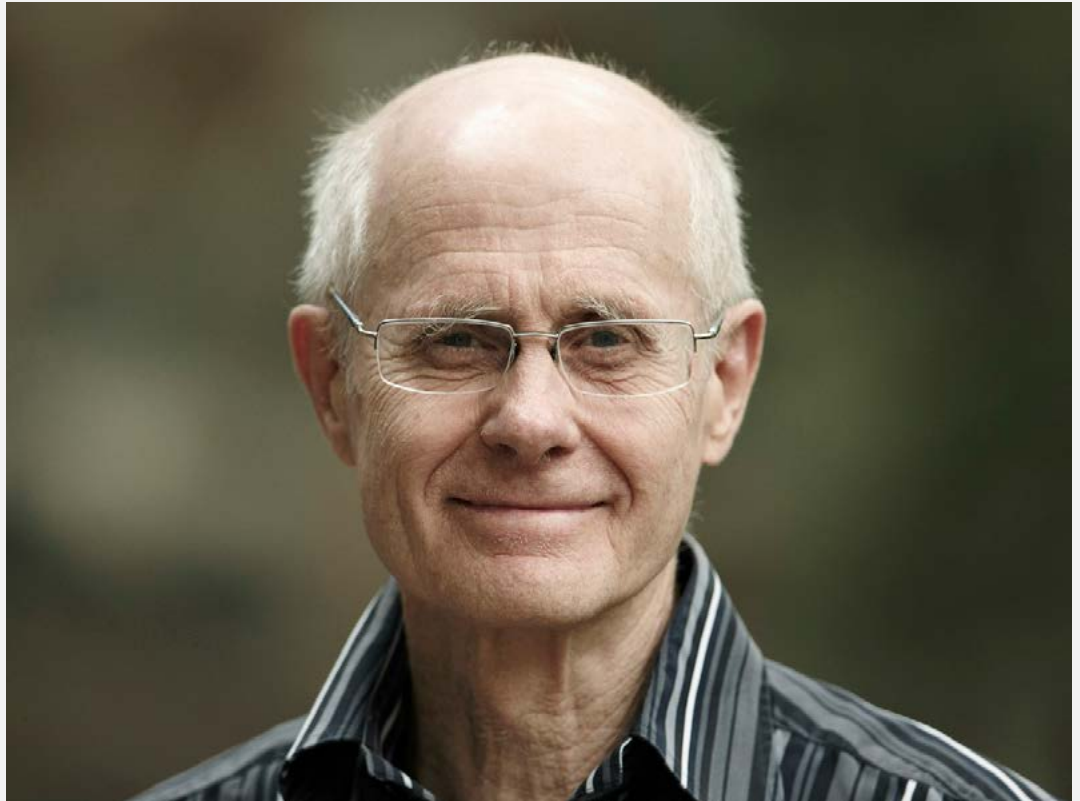
PRIX ET DISTINCTIONS

MÉDAILLE D'OR

Roger Terence du Toit,
FRAIC
(décernée à titre posthume)
DTAH (auparavant, du
Toit, Allsopp, Hillier)
Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« Il a poursuivi une
carrière unique
qui a transcendé
la compréhension
traditionnelle de
la pratique de
l'architecture; son
travail intégrait la
planification, le design
urbain, l'aménagement
des collectivités et
l'architecture. »



PRIX DU JEUNE ARCHITECTE

Andrew Batay-Csorba,
MRAIC,
et Jodi Batay-Csorba,
MRAIC
Batay-Csorba
Architects
Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« Leur travail semble
inspirer leurs clients
et illustre le lien de
confiance que ceux-ci
leur témoignent. C'est
une confirmation très
positive de la qualité
de leur démarche, de
leur design et de leurs
relations. »

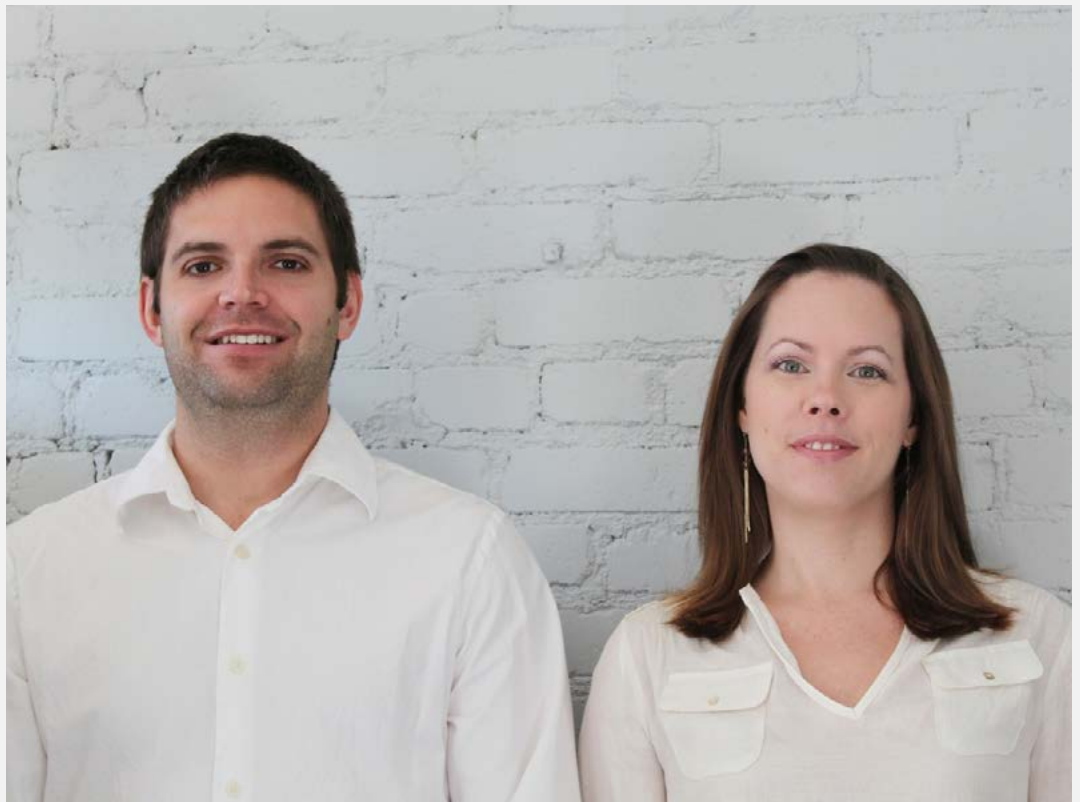


PHOTO: BATAY-CSORBA ARCHITECTS

PRIX ET DISTINCTIONS

PRIX DU JEUNE ARCHITECTE MENTION HONORABLE

Ken O. Lum, MRAIC
Mountain View, CA,
États-Unis d'Amérique

COMMENTAIRES DU JURY

« Ken Lum joue un rôle majeur sur le plan du contrôle des coûts, du contenu et de la gestion de projets complexes d'importance. »



PHOTO: KEN O. LUM

PRIX DU CABINET D'ARCHITECTES DE LA RELÈVE

**D'Arcy Jones
Architecture (DJA)**
Vancouver, BC

COMMENTAIRES DU JURY

« L'intégration des espaces intérieurs et extérieurs est toujours subtile et particulièrement bien réussie, ce qui donne une architecture poétique. »



| MAISON ABENBARE
PHOTO: BOB GUNDU

Tour CN

John Andrews International /
Roger du Toit

The Webb Zerafa Menkes
Housden Partnership
(WZMH)

Edward R. Baldwin,
architecte du projet associé

Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« Un bâtiment classique
qui est une réelle
synthèse de la forme
architecturale et de
l'ingénierie. »



PHOTO: ROBERT MACHADO NOA

Place de l'Ontario - La Cinesphère et les nacelles

Eberhard Zeidler,
FRAIC (qui était alors
de Craig Zeidler Strong,
maintenant Zeidler
Partnership Architects)

Toronto, ON

COMMENTAIRES DU JURY

« La Cinesphère et
les nacelles de la
Place de l'Ontario
sont des créations
spectaculaires pour
Toronto et l'Ontario,
inspirées de la grande
réussite architecturale
et sociale de l'Expo 67
à Montréal. »

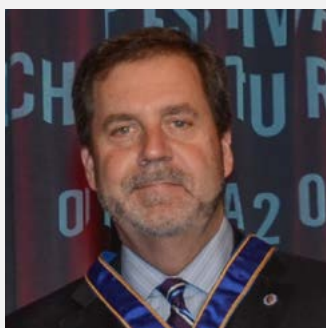


PHOTO: ZEIDLER PARTNERSHIP ARCHITECTS

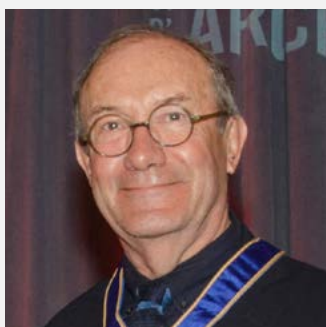
MÉDAILLES DE LA PRÉSIDENTE



Christina van Bohemen, FNZIA
Présidente,
The New Zealand
Institute of Architects



Russell A. Davidson, FAIA
Président sortant,
The American Institute
of Architects



Ken Maher, LFRAIA
Président,
The Australian Institute
of Architects



Arq. Isabel del Carmen Espinosa Segura
Ancienne présidente,
Federación de Colegios
de Arquitectos de la
República Mexicana



Thomas Vonier, FAIA
President, The American
Institute of Architects

MEMBRES HONORAIRES



**Alain Laforest,
Hon. MIRAC**
Photographe d'architecture,
professeur invité à
l'Université de Montréal,
Co-fondateur de la Maison
de l'architecture du Québec
Montréal, QC

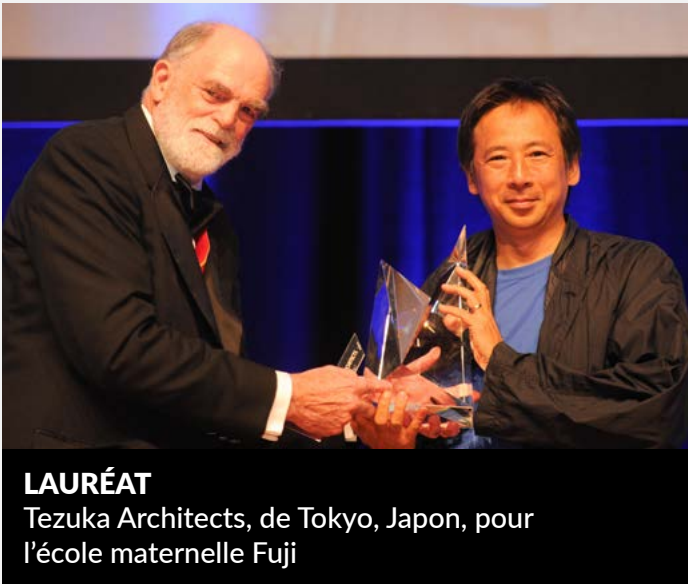


**Patrick Czupryniak,
Hon. MRAIC**
Surintendant
Ottawa, ON

COMITÉ DES PRIX

Le Comité des prix nomme des membres de la profession pour faire partie des jurys de nos programmes de prix. Plusieurs membres de ce Comité donnent aussi de leur temps précieux pour siéger à divers jurys. Merci aux membres du Comité des prix: Marco Polo, FRAIC Donald Luxton, FRAIC Frederick Valentine, FRAIC Gaye Kapkin, Barry Johns, FRAIC.

PRIX INTERNATIONAL MORIYAMA IRAC 2017



LAURÉAT

Tezuka Architects, de Tokyo, Japon, pour l'école maternelle Fuji

Le programme de prix a reçu des candidatures de 17 pays de six continents. Le lauréat a été annoncé le 19 septembre lors d'un gala tenu au Carlu à Toronto. Quelque 250 membres de la communauté architecturale étaient présents, y compris des représentants des quatre firmes finalistes. Le prix de 100000 \$ accompagné d'une sculpture du designer canadien Wei Yew a été remis à Takaharu Tezuka.



FINALISTES



8 HOUSE
Bjarke Ingels Group (BIG)
Copenhague, Danemark



ÉCOLE MATERNELLE FUJI
Tezuka Architects
Tokyo, Japon



**ÉCOLE DE DESIGN DE MELBOURNE,
UNIVERSITÉ DE MELBOURNE**
John Wardle Architects
et NADAAA
Melbourne, Australie



**L'ARCHITECTE DU VILLAGE,
CAMPUS SHOBAC**
MacKay-Lyons
Sweetapple Architects
Upper Kingsburg,
Nouvelle-Écosse, Canada

JURY

- Monica Adair, MRAIC
- Manon Asselin, MRAIC
- Bryan Avery, MBE
(décédé le 4 juillet 2017)
- George Baird, FRAIC
- Peter Cardew, FRAIC
- Barry Johns, FRAIC

PRÉSIDENT DU JURY

- Li Xiaodong, Hon. FAIA
(lauréat de la première édition
de ce programme de prix)

David Covo, FRAIC, a agi comme conseiller professionnel.

BOURSES D'ÉTUDES DU PRIX INTERNATIONAL MORIYAMA IRAC

L'IRAC a reçu 180 essais admissibles, en anglais et en français, sur le thème « le moment au cours duquel vous avez décidé de devenir architecte ». Les bourses ont été remises le 19 septembre lors du gala du Prix international Moriyama IRAC à Toronto.



Osman Bari
Université de Waterloo



Alykhan Nemy
Université Ryerson



Tanya Southcott
Université McGill

COLLÈGE DES FELLOWS

RAPPORT DU CHANCELIER



Je suis très honoré d'avoir été élu chancelier du Collège des fellows de l'IRAC pour un mandat de trois ans commencé en juin 2017. J'aimerais remercier mon prédécesseur, Barry Johns, FRAIC, pour sa grande contribution.

En 2017, de nouveaux membres du Collège des fellows de l'IRAC ont été reconnus pour leurs réalisations remarquables en design, leur contribution exceptionnelle comme enseignant ou les services rendus à la profession ou à la communauté. Le Collège a intronisé 37 nouveaux fellows pendant le Festival d'architecture 2017 à Ottawa. Huit d'entre eux étaient des femmes. En 2017, le

Collège comprenait 777 membres, dont 667 hommes et 110 femmes. Je remercie toutes les personnes qui ont proposé des candidatures.

Le gala du Prix international Moriyama IRAC a été une fête grandiose et inattendue de la communauté architecturale. Il s'est tenu au Carlu, à Toronto, en septembre. Tezuka Architects a remporté le prix pour sa très belle école maternelle. Lors de cette même soirée, Douglas Cardinal, FRAIC, a reçu une longue ovation pour avoir été choisi comme représentant du Canada à la Biennale de Venise en architecture 2018. Il y avait une ambiance formidable dans

la salle et personne ne voulait partir, de sorte que la fête s'est prolongée tard dans la soirée.

La Fondation de l'IRAC, dont je suis un fiduciaire, a commencé en 2017 à travailler à une stratégie pour ce prix bisannuel et elle a créé un comité directeur et une infrastructure pour l'édition 2019.

Par ailleurs, au cours de l'année, j'ai représenté l'IRAC au sein de jurys des prix d'excellence de l'Architecture Institute of British Columbia et des Prairie Design Awards.

Diarmuid Nash, PP/FRAIC
Chancelier, Collège des fellows

COMITÉ NATIONAL

Le chancelier et le Comité national du Collège des fellows administrent les affaires du Collège des fellows.

| | |
|---------------------------|--|
| Chancelier | Barry Johns, FRAIC succédé par Diarmuid Nash, PP/FRAIC |
| Doyen | J. Robert Thibodeau, FIRAC |
| Registraire | Randy Dhar, PP/FRAIC |
| Anciens présidents | Samuel Oboh, PP/FRAIC Wayne DeAngelis, PP/FRAIC |



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

PRÉSIDENTS, COMITÉS RÉGIONAUX

Les comités consultatifs régionaux du Collège des fellows fournissent une rétroaction régionale, jouent un rôle important dans la nomination des nouveaux fellows et organisent des activités locales.

| | |
|---|---------------------------------|
| Atlantique | Edmond Koch, FRAIC |
| Québec | C. Hamelin Lalonde, FIRAC |
| Ontario (Nord-Est et Nunavut) | Stephen Pope, FRAIC |
| Ontario (Sud-Ouest) | Paul Roth, FRAIC |
| Manitoba | Donald Oliver, FRAIC |
| Saskatchewan | Derek E. Kindrachuk, FRAIC |
| Alberta & T. N.-O. | Jane Ferrabee-Pendergast, FRAIC |
| Colombie-Britannique /Yukon | Sebastian Butler, FRAIC |
| Colombie-Britannique (Victoria) | Terence J. Williams, PP/FRAIC |



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

FELLOWS HONORAIRES DE 2017

- Brian Carter, Hon. FRAIC
- Jeanne Gang, Hon. FRAIC
- Annette LeCuyer, Hon. FRAIC

FELLOWS DE 2017

Un fellow est un membre de l'Institut doté d'une grande compétence professionnelle ou qui a rendu des services insignes à la profession ou à la collectivité. Le Collège administre les mises en candidature et les nominations au titre de fellow.

- Philip Beesley, FRAIC
- Carol G. Bélanger, FIRAC
- Aziz Bootwala, FRAIC
- James Kenneth Brown, FRAIC
- Catherine Chernoff, FRAIC
- Donald Wm. A. Davidson, FRAIC
- Martin S. Davidson, FRAIC
- Giovanni Diodati, FRAIC
- David Philip Dove, FRAIC
- Harald Bernd Ensslen
- Ron Fougere, FRAIC
- Noel Fowler, FRAIC
- A. Sandy Gibbons, FRAIC
- Helena Grdadolnik, FRAIC
- G. Mitchell Hall, FRAIC
- Ross Hanham, FRAIC
- Alan Hart, FRAIC
- Johanna Hurme, FRAIC
- Andrew John King, FRAIC
- Heney Nicholas Klypak, FRAIC
- Carl A. Knipfel, FRAIC
- David John Kressock, FRAIC
- Graham McGarva, FRAIC
- David Stuart McRobie, FRAIC
- Catherine Nickerson, FRAIC
- Peter Osborne, FRAIC
- R. Allan Partridge, FRAIC
- Sasa Radulovic, FRAIC
- Sean Francis Rodrigues, FRAIC
- Peter Sampson, FRAIC
- Birgit Siber, FRAIC
- Susan Spencer Lewin, FRAIC
- Douglas G. Steen, FRAIC
- Kim Storey, FRAIC
- Alexandru Taranu, FRAIC
- Martin Troy, FRAIC
- Andrea Wolff, FRAIC

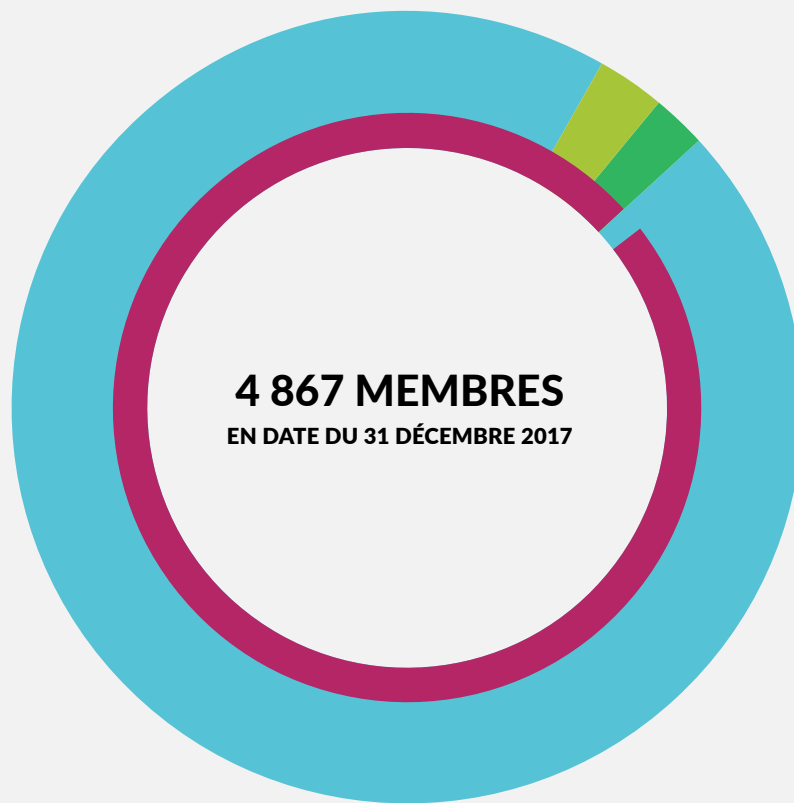
LES MEMBRES DE L'IRAC

EFFECTIF

En date du 31 décembre 2017, l'IRAC comptait 4 867 membres, toutes catégories confondues, une légère diminution par rapport aux 4 925 membres à la même date en 2016.

Depuis six ans, le taux de renouvellement de l'adhésion des membres de l'IRAC est supérieur à 90 pour cent, ce qui révèle un fort engagement de leur part. L'année 2017 n'a pas fait exception. Quarante-vingt-onze pour cent des membres de 2016 ont renouvelé leur adhésion pour 2017. L'IRAC a également accueilli 241 nouveaux membres au cours de l'exercice, dont 92 architectes.

Des campagnes de recrutement pour 2018 et 2019 sont en cours et on s'attend à une croissance de l'effectif.



149
NOUVEAUX MEMBRES
(non titulaires d'un permis)

92
NOUVEAUX MEMBRES
(titulaires d'un permis)

4 626
MEMBRES AYANT RENOUELE LEUR ADHESION

4 925
MEMBRES EN 2016

SONDAGE AUPRÈS DES MEMBRES

Un sondage auprès des membres a été effectué en 2017 pour connaître leurs opinions et évaluer leurs besoins. Un autre sondage a été mené en parallèle auprès des ordres d'architectes provinciaux et territoriaux et de leurs membres pour connaître l'avis des non-membres de l'IRAC. Nous avons reçu de nombreuses réponses.

Les résultats ont été encourageants. Ils ont révélé que les membres de l'IRAC sont engagés et passionnés et qu'ils comprennent la mission de l'organisation.

L'IRAC a appris que huit membres sur dix accordent de l'importance à leur adhésion. Ils accordent une grande valeur à la désignation MIRAC/FIRAC

ainsi qu'à la qualité de la formation continue et aux outils d'aide à la pratique, comme le Manuel canadien de pratique de l'architecture et les documents d'aide à la pratique. Le sondage a également révélé que les membres se soucient plus de la qualité de la pratique de l'architecture que de la reconnaissance, du réseautage, des rabais ou des points de loyauté que leur offre l'adhésion.

Près de 80 pour cent des répondants ont déclaré qu'ils souhaitaient que l'IRAC offre un soutien aux affaires et à la carrière. Ils sont nombreux à souhaiter de la formation continue en gestion de projets, en développement des affaires et en rétention du personnel. Soixante-dix

pour cent des répondants ont déclaré qu'ils considéreraient les activités de défense et promotion de l'IRAC comme un avantage de l'adhésion, mais un peu plus de la moitié croient que les membres ne sont pas au courant des activités de l'IRAC en ce domaine. Le sondage a révélé que la démarche récente de l'IRAC la plus connue était sa campagne relative au monument commémoratif aux victimes du communisme qui a réussi à sensibiliser les médias et le gouvernement à des enjeux architecturaux.

L'IRAC désire investir davantage dans des initiatives de sensibilisation qui correspondent aux intérêts de ses membres.

Questionnés sur une diversité d'enjeux, les membres se sont montrés plus intéressés envers la couverture de questions d'architecture dans les médias et la sélection fondée sur les compétences. Plus de 70 pour cent conviennent que l'IRAC doit plaider en faveur de meilleurs processus d'approvisionnement auprès des donneurs d'ouvrage du secteur public.

L'IRAC est déterminé à aller de l'avant en adoptant une approche centrée sur les membres, à tous les égards. Les administrateurs et les dirigeants de l'Institut sont à l'écoute des membres et investissent dans les ressources qui répondront aux besoins évolutifs de ceux-ci.

FESTIVAL D'ARCHITECTURE



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

L'IRAC s'est associé avec l'Ontario Association of Architects pour présenter le Festival d'architecture 2017 à Ottawa, du 24 au 27 mai. Le thème Architecture 150 soulignait le 150^e anniversaire de la Confédération du Canada.

Quelque 1 426 délégués se sont inscrits à ce congrès annuel et ont participé au plus de 90 séances de formation continue, y compris des plénières et des visites guidées. Parmi les faits

saillants, mentionnons le dîner de célébration des Prix d'excellence et le premier Symposium international sur l'architecture et le design autochtones. La fête d'ouverture s'est déroulée au Musée canadien de la guerre alors que la cérémonie d'intronisation du Collège des fellows s'est tenue au Musée canadien de l'histoire. La liste des finalistes au Prix international Moriyama IRAC a été dévoilée lors du déjeuner de la Fondation de l'IRAC.



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

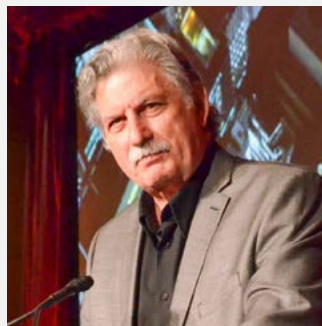


PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

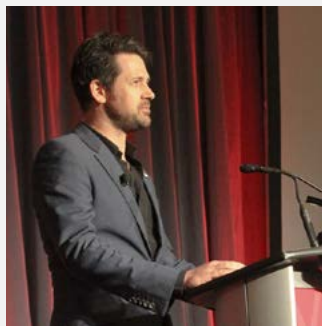
CONFÉRENCIERS D'HONNEUR



Jeanne Gang, Hon. FRAIC
Jeanne Gang, Hon. FRAIC, associée fondatrice du Studio Gang, un bureau primé établi à Chicago et à New York



Edward Mazria, Hon. FRAIC
fondateur d'Architecture 2030, architecte de renommée internationale, auteur, chercheur et éducateur, Sante Fe, Nouveau-Mexique



Johan van Lierop
architecte, Studio Libeskind, New York



Robert Allsopp, FRAIC
a présenté les travaux de Roger du Toit, FRAIC, médaillé d'or 2017 (à titre posthume)



COMMANDITAIRES DU FESTIVAL 2017

- Concrete Council of Canada
- Astley Gilbert
- Hanscomb
- Prodemnity
- Velux
- Woodworks!
- Stantec
- Mumby
- RJC Engineers
- OCCDC
- Steel Craft Door Products Ltd.
- Unilock
- Government de l'Ontario
- Approach Technology
- Bailey
- Brampton Brick
- Canadian Institute of Steel Construction
- Canadian National Window Wall Association
- CANAM
- CastConnex
- CertainTeed
- Dryvit
- Durabond Products Ltd.
- Parsons
- Inline Fiberglass
- Graphisoft Archicad
- HTS
- Gradient Wind Engineering Inc.
- King
- Lumon
- MasonryWorx
- Owens Corning
- Peikko Group
- PermaTint
- Prelco
- Shimmerman Penn
- Soprema
- Structure Fusion
- Techno Metal Post
- Thames Valley Brick & Tile
- Sustainable Forestry Initiative
- Acrytec Panel Industries
- Adex
- DuRock
- Onware
- WeirFoulds
- Aird & Berlis LLP
- Azure
- Blackwell
- Canadian Architect
- Concrete Floor Contractors Association
- Construct Connect
- KC LLP
- Ontario General Contractors Association
- Sound Solutions
- Perkins + Will
- Shibley Righton LLP
- Stuart Olson

SYMPOSIUM INTERNATIONAL SUR L'ARCHITECTURE ET LE DESIGN AUTOCHTONES DE L'IRAC

27 MAI 2017, CENTRE WABANO, OTTAWA, ONTARIO
CONFÉRENCIER D'HONNEUR : Douglas Cardinal, FRAIC, architecte, médaillé d'or de l'IRAC



PHOTO: ABBY KLAGES

Séances de type Kora provenant l'Aotearoa, Nouvelle-Zélande

Sept membres du *Ngā Aho* (réseau de professionnels du design maoris) ont présenté sept diaporamas courts et clairs selon le modèle Pecha Kucha, suivis d'une discussion.

- **Elisapeta Heta**, diplômée en architecture, artiste, éducatrice, représentante de *Ngā Aho* au conseil d'administration du New Zealand Institute of Architects
- **Shayna-Lucy Curle**, candidate à la maîtrise en architecture, Université Victoria de Wellington
- **Rau Hoskins**, directeur de designTRIBE architects, coordonnateur de *Te Hononga*, le Centre d'architecture et de technologies appropriées maories du département d'architecture de l'Institut de technologie UNITEC
- **Jade Kake**, diplômée en architecture, à l'emploi de *Te Matapihi*, l'organisme national de promotion du logement maori

- **Rebecca Kiddle**, chargée de cours principale à l'Université Victoria de Wellington
- **Jacqueline Paul**, diplômée en architecture du paysage, membre du groupe consultatif sur les jeunes d'Auckland
- **Desna Whaanga-Schollum**, présidente du conseil d'administration de *Ngā Aho*, designer, artiste, chercheuse

Respecter la terre et l'identité

Modérateur : Brian Porter, MRAIC, associé principal, Two Row Architect

Panélistes :

- **Alfred Waugh**, MRAIC, associé principal, Formline Architecture, Vancouver (Colombie-Britannique): *Cultural Sensitivity and Environmental Responsibility*
- **Kim Walton**, conceptrice et gestionnaire de projets de Maison passive, Bow Crow Design (Alberta): *Passive and Permanent. Building for the Future*
- **Linda ManyGuns**, Ph. D., Nation Siksika (Alberta): *Blackfoot Crossing: The Building Form as a Metaphor for Traditional Knowledge*

Susciter le consensus et l'engagement

Modérateur : Ryan Gorrie, MRAIC, associé, Brook McIlroy Architects

Panélistes :

- **Kevin O'Brien**, Université de Sydney et directeur de Kevin O'Brien Architects, Australie: *Architecture and Consent*
- **Tiffany Shaw-Collinge**, stagiaire en architecture, Manasc Isaac Architects, Edmonton, Alberta: *Urban Engagements for Indigenous People*
- **K. Jake Chakasim**, M.Arch., études de doctorat (Professional Planning, UBC), Première Nation Attawapiskat, Ontario: *Original Teachings: 'Grandfathered Into' an Architecture of Reconciliation*

Design autochtone : outils, méthodes et processus

Modératrice : Eladia Smoke, chargée de cours à l'École d'architecture McEwen de l'Université Laurentienne, Sudbury, Ontario

Panélistes :

- **Wanda Dalla Costa**, éminente professeure invitée,

Arizona State University: *Re-Operationalizing Indigenous Culture: Architecture as Storytelling*

- **James K. Bird**, étudiant en architecture, Université de Toronto: *Words to Form - The Shape of Reconciliation*
- **Harriet Burdett-Moulton**, FRAIC, architecte chez Stantec Architecture: *Aboriginal Form – Not Just a Wrapping to Functionality: Cultural Expression Resulting from Community Consultation*

Design-Construction: Cercles de rassemblement

Au cours de cette séance, un projet de design-construction de cercles de rassemblement a été présenté avec des esquisses et des maquettes. Treize étudiants de l'Université Carleton ont participé au projet qui dotera la communauté autochtone d'Ottawa de deux nouvelles installations.

- **Manuel Báez**, MRAIC, professeur, École Azrieli d'architecture et d'urbanisme de l'Université Carleton, Ottawa, Ontario
- **Marc Maracle**, directeur général, Gignul Housing, Ottawa, Ontario

PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

PROGRAMME DE VERONAFIERE

Cinq membres de l'IRAC se sont rendus à Vérone, en Italie, du 24 au 30 septembre, pour suivre un cours sur la pierre et le marbre. Ce partenariat de l'IRAC avec Veronafiere, l'organisateur italien du salon professionnel, offrait pour la 11^e année des bourses de voyage pour cette occasion de formation continue emballante. Comme en 2016, le gouvernement italien a commandité les frais de déplacement des participants.

Le Comité de perfectionnement professionnel de l'IRAC a sélectionné les cinq récipiendaires de cette bourse provenant des quatre coins du Canada :

- John Wall, MRAIC, secteur public, Vancouver, C.-B.
- Philip Hastings, MRAIC, Gow Hastings, Toronto, Ont.
- Amy Norris, MRAIC, ERA Architects, Toronto, Ont.
- Menaud Lapointe, MIRAC, Beaupré Michaud et Associés, Montréal, Qc
- Lorin Brehaut, MRAIC, Studio Brehaut Architecture, Murray Harbour, Î.-P.-É.

Les membres du comité étaient :

- Giovanni Diodati, MIRAC, président (Qc)
- Anna Madeira, MRAIC (Ont.)
- Kayhan Nadji, MRAIC (T.-N.-O.)
- Les Klein, FRAIC (Ont.)
- Ewa Bieniecka, FIRAC, agente de liaison avec le conseil d'administration (Qc)

« Ce fut une expérience d'apprentissage unique dans le pays producteur de pierres le plus avancé au monde. Les formateurs connaissaient très bien leur matière et ils étaient amicaux et sympathiques. »

– John Wall, MRAIC

« On voit bien que ce sont des innovateurs et qu'ils cherchent constamment à améliorer leur industrie. Le cours nous a donné beaucoup d'information et je n'oublierai jamais cette expérience. Je saurai aussi prendre de meilleures décisions pour mes clients et avec mes clients. »

– Lorin Brehaut, MIRAC



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

FESTIVAL 2017 : COURS DE FORMATION CONTINUE

Le Festival d'architecture de l'IRAC à Ottawa, dont le thème était « Architecture 150 », a présenté 91 ateliers, 14 visites guidées et deux séances plénières. Les participants ont pu obtenir jusqu'à 15 heures de formation continue dirigée sur une période de trois jours.

Les séances ont porté sur une diversité de sujets allant de l'approche danoise à l'architecture centrée sur la personne jusqu'à un cours en plein air sur le croquis à main levée ou à un cours sur l'acoustique architecturale.



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

PROGRAMMES, COMITÉS ET GROUPES DE TRAVAIL

GRUPE DE TRAVAIL AUTOCHTONE



« Trop souvent, les projets d'immobilisations dans les communautés des Premières Nations, des Métis et des Inuits sont conçus sans la participation réelle des résidents et au bout du compte, ils ne répondent pas aux buts et aux besoins de la communauté. Pour réaliser des communautés autochtones durables, nous avons besoin de concepteurs et de concepts susceptibles de créer une pertinence à long terme, d'illustrer une responsabilité culturelle, économique et environnementale respectueuse du développement durable et de tenir compte du bien-être et de la qualité de vie des membres de ces communautés. »

– Patrick Stewart, Ph. D., MRAIC

Le groupe de travail autochtone de l'IRAC cherche des façons de favoriser et de promouvoir le design autochtone au Canada et de faire campagne en ce sens auprès et au nom des communautés autochtones. Sous la présidence de Patrick Luugigyoo Stewart (Nisga'a), Ph. D., MRAIC, le groupe de travail est formé d'architectes et de designers qui sont Autochtones ou qui travaillent en contextes autochtones, ainsi que d'architectes stagiaires, d'étudiants en architecture et d'universitaires.

Le fait saillant de l'année a été le Symposium international sur l'architecture et le design autochtones de l'IRAC qui s'est tenu le 27 mai et auquel ont participé 160 délégués et présentateurs de la grandeur du Canada et de l'étranger, notamment la Nouvelle-Zélande, l'Australie et les États-Unis. Les exposés des conférenciers autochtones ont porté sur des pratiques et des processus exemplaires et ont présenté l'architecture, le design et la création de lieux autochtones.

RELÈVE PROFESSIONNELLE

La mission d'IRAC Relève professionnelle (RP), présidé par Ksenia Eic, MRAIC, est de connecter et de renforcer la voix de la relève professionnelle en architecture partout au Canada afin de la représenter, de l'inspirer et de la promouvoir dans une perspective de croissance continue dans le parcours menant à l'obtention du permis d'architecte.

Pendant le Festival d'architecture 2017, RP a tenu plusieurs activités, dont une fête de fin de soirée, un concours de voyage, un festival du marqueur urbain et une séance de formation continue avec discussion sur les défis des professionnels de la relève en milieu de travail. Elaine Chau et Kristina Seo ont remporté le concours du marqueur urbain 2017 commandité par Stantec, pour leur projet intitulé *Analogous Space*.

Le symposium a incité certains membres du groupe de travail, sous la direction de Douglas Cardinal, FRAIC, à soumettre une proposition au Conseil des arts du Canada pour représenter le Canada à la Biennale de Venise en architecture. La proposition intitulée UNCEDED a été acceptée et l'annonce en a été faite le 19 septembre à Toronto, lors du gala du Prix international Moriyama IRAC. L'exposition sera présentée à Venise, du 26 mai au 25 novembre 2018.

Le 20 juin, le groupe de travail a publié un communiqué sur la décision de transformer le bâtiment ayant abrité l'ancienne ambassade des États-Unis, au 100 rue Wellington à Ottawa, en un espace dédié aux Inuits, aux Métis et aux communautés des Premières Nations. Le comité a remis en cause la pertinence du site. Le communiqué a fait l'objet d'une vaste couverture médiatique et le sujet a été traité en manchette au bulletin de nouvelles de CBC National, le 21 juin.

Pour la deuxième année consécutive, IRAC RP a présenté des webinaires sur la partie 3 et la partie 9 du Code national du bâtiment (CNB). Jensen Hughes Consulting et Vortex Fire Consulting ont présenté ces webinaires le 30 septembre et le 14 octobre.



PROGRAMME SYLLABUS

En 2017, 25 nouveaux étudiants ont été inscrits dans le programme Syllabus de l'IRAC et six étudiants ont obtenu un diplôme professionnel en architecture (Dipl. Arch.). Pour la 39^e année, des dizaines de praticiens bénévoles de la communauté du Syllabus ont relevé le défi d'enseigner, de mentorer, de superviser et de critiquer les projets de 180 étudiants inscrits dans ce programme travail-étude unique. Sous la direction de la registraire Brynne Campbell, le développement du portail étudiant automatisé sera bientôt terminé et l'outil sera prêt à être mis en ligne pour l'atelier de conception du printemps 2018. Ce nouveau système permet aux étudiants de demander l'inscription au programme, de s'inscrire aux ateliers de conception, de payer les frais de scolarités et les droits de réinscription annuels, de demander les documents du programme et de soumettre leurs heures d'expérience, tout cela, en ligne. Quatre groupes de travail du Syllabus ont consacré leurs efforts à l'amélioration des demandes permanentes et de curriculum avancé pour les ateliers de conception et sur la définition des rôles et responsabilités du personnel, des bénévoles et des coordonnateurs des étudiants du Syllabus de l'IRAC. Ces initiatives et bien d'autres ont amélioré l'expérience des étudiants.

De concert avec les 118 diplômés du programme Syllabus, l'IRAC a l'intention de célébrer le 40^e anniversaire du programme en 2018.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ENVIRONNEMENTS RÉGÉNÉRATIFS

En février 2017, le conseil d'administration de l'IRAC a approuvé le mandat du Groupe de travail sur les environnements régénératifs, créé en 2016. Les 12 membres fondateurs du groupe ont été confirmés lors du Festival d'architecture 2017 et le groupe a rédigé son plan de travail inaugural. Il a présenté une séance de formation continue au Festival de 2017, intitulée *Regenerative Development : Shaping a Positive Future*. Les membres du groupe de travail, Raymond Cole, Ph. D., FRAIC, et l'agente de liaison avec le conseil d'administration, Jennifer Cutbill, MRAIC, ont présenté cette séance qui a expliqué ce qu'est le développement régénératif et son potentiel pour élargir la portée du design et le recadrer. Martin Nielsen, MRAIC, membre du groupe de travail, a présenté une séance sur le même thème à IIDEX en novembre. De plus, le groupe de travail a fourni les connaissances d'experts pour le rapport de l'IRAC au Comité sénatorial permanent sur l'énergie, l'environnement et les ressources naturelles.

COMITÉ D'AIDE À LA PRATIQUE

Le Comité d'aide à la pratique de l'IRAC a terminé la révision du *Document Six – Formule canadienne normalisée de contrat de services en architecture, Édition 2017*, qui a été publié en mars, en français et en anglais. Pendant l'année 2017, le comité a poursuivi son travail concernant la révision du *Document Neuf – Formule canadienne normalisée de contrat entre architecte et ingénieur ou autre consultant*; du *Document Sept – Formule canadienne normalisée de contrat entre client et architecte (version abrégée)*; et du *Guide aidant à déterminer les honoraires appropriés pour les services d'un architecte*.



PHOTO: KEITH PENNER PHOTOGRAPHY

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE LOGEMENT AMI DES ÂÎNÉS

Le groupe de travail sur le logement ami des aînés, créé en 2016, a présenté une séance de formation continue au Festival d'architecture 2017 intitulée *Innovative Design for Healthy Aging*. Les présentateurs étaient les membres du groupe de travail Rudy Friesen, PP/FRAIC, et Betsy Williamson, FRAIC, ainsi que son président John Brown, FRAIC. Rudy Friesen et Betsy Williamson ont également présenté une séance sur *Innovative Design for Healthy Aging* à IIDEX 2017. Les présentations ont traité d'un spectre de possibilités de design reliées au « vieillir chez soi » et ont fourni un aperçu des tendances émergentes et des pratiques exemplaires de partout dans le monde... pour des soins de longue durée dans la communauté.

COMMUNICATIONS ET SENSIBILISATION



RELATIONS GOUVERNEMENTALES

Projet de loi C-323

En janvier, l'IRAC a envoyé une lettre à tous les députés et publié un communiqué de presse en appui au projet de loi C-323. Ce projet de loi émanant d'un député visait à établir un crédit d'impôt pour la réhabilitation de propriétés historiques. L'appui de l'IRAC a été mentionné à la Chambre des Communes le 10 février et consigné dans le HANSARD.

Budget fédéral 2017

Le 23 mars, l'IRAC a publié un communiqué sur le budget fédéral dans lequel il saluait l'investissement dans les communautés et soulignait les éléments du budget reliés au cadre bâti et au design.

Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques

L'IRAC était un signataire de la lettre du 14 août au ministre fédéral de Ressources naturelles et à la ministre d'Environnement et Changement climatique Canada en appui au Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques.

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

Le 26 octobre, l'IRAC a comparu devant le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles au sujet de son étude sur les effets d'une transition vers une économie sobre en carbone. Notre mémoire décrivait les mesures que prennent les architectes et l'IRAC par rapport aux questions environnementales; il identifiait les obstacles à l'innovation et il présentait des recommandations. Une séance de questions a suivi. Par la suite, l'IRAC a fait parvenir des réponses écrites à sept questions de suivi sur le vieillissement à domicile; le groupe de travail autochtone; la sélection basée sur les compétences; le Cadre pancanadien; le Code national du Bâtiment, les cibles de 2030; et les questions de risque et de responsabilité.

L'IRAC plaide en faveur des architectes, de la profession et du cadre bâti par des activités de sensibilisation du public et des relations avec les médias et les gouvernements.

L'IRAC tient également ses membres informés des nouvelles d'intérêt et des opportunités offertes au Canada et à l'étranger.



PHOTO: COUVRETTE/OTTAWA

INVESTITURE

L'investiture d'Ewa Bieniecka, FRAIC, comme présidente de l'IRAC, soulignait officiellement pour une troisième année consécutive l'investiture à la présidence et en faisait un événement de sensibilisation. Quelque 90 invités ont participé à la cérémonie et Marie-Josée Lacroix, directrice du Bureau du design de la Ville de Montréal a livré l'allocation principale.



IIDEX

Pour la cinquième année de suite, l'IRAC a fait équipe avec les Designers d'intérieur du Canada pour présenter IIDEX à Toronto. L'exposition commerciale du design s'est déroulée les 29 et 30 novembre. Des membres du conseil d'administration et du personnel de l'IRAC étaient présents au kiosque de l'IRAC et ont échangé avec des centaines de délégués. Les membres du groupe Relève professionnelle, du Groupe de travail autochtone, du Groupe de travail sur le logement ami des aînés et du Comité sur les environnements régénératifs ont présenté des séances de formation continue. Yui Tezuka, de Tezuka Architects, lauréat du Prix international Moriyama IRAC 2017 a prononcé une allocution.

UNCEDED

En décembre, l'IRAC a négocié une convention d'apport en nature pour appuyer la candidature du Canada à la Biennale de Venise en architecture de 2018. Des membres de l'IRAC et du Groupe de travail autochtone de l'IRAC ont décidé de présenter une proposition pour la Biennale pendant qu'ils étaient réunis au Symposium international sur l'architecture et le design autochtones de l'IRAC en mai 2017, un événement qui les a fortement inspirés.

La proposition a été retenue et l'IRAC a invité le Conseil des arts du Canada à faire l'annonce officielle d'UNCEDED et des membres de l'équipe, le 19 septembre à Toronto, dans le cadre de la conférence aux médias et du gala du Prix international Moriyama IRAC.

ACCORD DE PARIS

Le 1^{er} juin, l'IRAC a publié un communiqué signé avec d'autres associations d'architecture internationales, affirmant l'engagement envers les buts de l'Accord de Paris de 2015. Ce communiqué était un appui à la déclaration de l'American Institute of Architects faisant suite à la décision de la Maison-Blanche des États-Unis de se retirer de l'accord sur le changement climatique.

CENTRE AUTOCHTONE AU 100, RUE WELLINGTON

Le 20 juin, le Groupe de travail autochtone de l'IRAC, avec le soutien du personnel, a publié un communiqué affirmant que le bâtiment ayant abrité l'ancienne ambassade des États-Unis à Ottawa n'était pas un bâtiment approprié pour un centre dédié aux Autochtones. Le communiqué précédait l'annonce que s'apprêtait à faire le premier ministre Justin Trudeau le 21 juin. Le communiqué a fait l'objet d'une vaste couverture médiatique. Il a créé une certaine ouverture auprès de la Direction générale de la cité parlementaire de Services publics et Approvisionnement Canada qui s'est montrée intéressée à consulter le Groupe de travail autochtone sur le programme et le design pour le site. Cette consultation a été suspendue en octobre.

APPROVISIONNEMENT

Le 6 janvier, l'IRAC a envoyé une alerte à ses membres concernant des problèmes reliés à la Demande de préqualification d'expert-conseil principal pour le projet de rénovation de l'immeuble de base et de réaménagement dans le cadre de l'initiative Milieu de travail 2.0, Place du Portage III.

L'IRAC a demandé qu'un article sur les contrats et les risques soit publié dans le Journal de l'IRAC.

JOURNAL DE L'IRAC

Les numéros cinq à huit du Journal de l'IRAC ont été publiés dans les numéros de février, mai, août et novembre de Canadian Architect. L'IRAC produit huit pages bilingues dans ce magazine, à raison de quatre fois par année pour présenter des initiatives et des personnes de l'IRAC.

MAGAZINES SPÉCIALISÉS

Le personnel de l'IRAC a rédigé des articles pour les magazines AWARD et SABmag sur divers sujets tels que les activités de sensibilisation de l'IRAC, le Prix international Moriyama IRAC, l'adhésion et le Festival.

L'IRAC a publié

22 COMMUNIQUÉS DE PRESSE

sur des sujets tels que les prix et distinctions, les activités de sensibilisation et le Prix international Moriyama IRAC

a été mentionné dans

380 ARTICLES

publiés au pays et ailleurs dans le monde, dans des médias imprimés, en ligne ou à la radio et à la télévision

Est suivi par quelque

6 216    

personnes sur Twitter, Facebook, Instagram et Houzz, ce qui représente une augmentation de 28 % par rapport à 2016

a diffusé

21 BULLETINS ÉLECTRONIQUES

donnant des nouvelles sur les activités et les membres de l'IRAC et sur les occasions offertes aux architectes au Canada et sur la scène internationale et

41 MESSAGES ÉLECTRONIQUES

sur divers sujets comme le Festival, IIDEX, le renouvellement des adhésions, les appels de candidatures à des prix et les membres ont reçu des coupures de presse hebdomadaires sur des articles d'architecture de partout au pays et d'ailleurs dans le monde.

RAPPORT FINANCIER



Année de transition et de nouvelles initiatives, 2017 a été une année difficile pour l'IRAC d'un point de vue financier. L'exercice s'est terminé avec un déficit de 209 000 \$. Le conseil d'administration avait adopté un budget déficitaire en appui à l'exercice de planification stratégique triennale de l'IRAC et aux investissements nécessaires dans les systèmes d'information de l'IRAC, mais les résultats réels sont de beaucoup supérieurs au déficit de 68 000 \$ prévu au budget.

La principale raison de cet écart est le gala du Prix international Moriyama IRAC, un événement ambitieux, mais financièrement désastreux que l'IRAC a organisé au nom de la Fondation de l'IRAC. L'IRAC n'a pas réussi à attirer la contribution de parrainage qu'il avait prévue pour le gala et les revenus de la vente des billets ont été considérablement inférieurs au montant prévu. L'IRAC est parvenu à réduire certains coûts pour tenir compte des revenus moindres, mais il a été impossible de les réduire suffisamment. En conséquence, l'événement a généré une perte de 87 000 \$. Pour l'avenir, le conseil d'administration de l'IRAC propose de présenter le Gala du Prix international Moriyama IRAC dans le cadre de son Festival d'architecture annuel. Cette mesure permettrait d'éliminer la plupart des coûts et des risques associés à un gala indépendant. Le Prix international Moriyama IRAC est décerné aux deux ans. Le prochain gala aurait donc lieu lors du Festival 2019.

Par ailleurs, les investissements nécessaires et prévus dans le système d'information pendant l'exercice 2017 ont été d'environ 120 000 \$ plus élevés que prévu au budget. Ces investissements ont été pour la plupart comptabilisés comme biens immobilisés, mais l'amortissement de ces dépenses non budgétées a contribué à la perte de l'exercice.

L'IRAC a également commencé la mise en œuvre d'un programme subventionné par le gouvernement fédéral pour développer des cours de formation continue, ce qui a entraîné des dépenses plus élevées et atténué les revenus en 2017 par rapport à 2016. Toutefois, une partie du travail devant être exécuté en 2017 a été reporté à 2018, car il a fallu consacrer plus de temps aux améliorations du programme Syllabus en 2017. C'est pourquoi les revenus de subvention ont été inférieurs d'environ 79 000 \$ à ce qui était prévu pendant l'année pour payer les salaires. Ces revenus seront toutefois réalisés en 2018.

Sur une note positive, le Festival d'architecture 2017 a connu un immense succès et a produit un surplus net (avant les coûts des salaires) de 37 000 \$ par rapport à une perte de 51 000 \$ en 2016. Ce surplus a compensé une partie des pertes décrites ci-dessus.

Le déficit a été couvert par un retrait des réserves. L'actif net accumulé de l'IRAC s'établit à 384 000 \$ au 31 décembre 2017. Le conseil d'administration a donc pris de nouvelles mesures de contrôle et de gestion des finances pour veiller à ce qu'aucun retrait ne soit effectué des réserves de l'IRAC en 2018.

Notre vérificateur, Welch LLP, a fourni une opinion sans réserve sur les états financiers de l'IRAC pour 2017.

Les états financiers ont été approuvés par le conseil d'administration le 20 avril 2018.

Brian Mitchell
Directeur financier virtuel

REVENUS ET DÉPENSES

| REVENUS | 2017 | 2016 |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Représentation et sensibilisation | 90 536 | 46 363 |
| Services aux membres et adhésion | 1 207 019 | 1 228 957 |
| Support professionnel et formation continue | 497 847 | 311 913 |
| Festival d'Architecture | 1 114 116 | 336 540 |
| Programme Syllabus | 139 680 | 152 596 |
| Support et reconnaissance de l'excellence | 159 429 | 170 746 |
| Soutien international | 19 902 | 20 783 |
| Activités de soutien | 41 747 | 69 052 |
| | <u>3 270 276 \$</u> | <u>2 336 950 \$</u> |
| | | |
| DÉPENSES | 2017 | 2016 |
| Représentation et sensibilisation | 111 984 | 119 372 |
| Services aux membres et adhésion | 73 125 | 57 188 |
| Support professionnel et formation continue | 503 479 | 293 591 |
| Festival d'Architecture | 1 192 102 | 454 221 |
| Programme Syllabus | 127 812 | 72 595 |
| Support et reconnaissance de l'excellence | 342 045 | 179 035 |
| Soutien international | 52 798 | 102 124 |
| Soutien du conseil | 211 842 | 184 129 |
| Activités de soutien | 864 520 | 936 942 |
| | <u>3 479 707 \$</u> | <u>2 399 197 \$</u> |
| | | |
| REVENUS NETS (DÉPENSES NETTES) | (209 431) | (62 247) |
| ACTIF NET NON GREVÉ D'AFFECTATIONS, AU DÉBUT DE L'EXERCICE | 593 291 | 655 538 |
| ACTIF NET NON GREVÉ D'AFFECTATIONS À LA FIN DE L'EXERCICE | <u>383 860 \$</u> | <u>593 291 \$</u> |

Institut royal d'architecture du Canada

Sensibiliser. Éduquer. Célébrer.

 @RAIC_IRAC

 @THERAIC.IRAC

 @RAIC_IRAC

 RAIC.ORG

